

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

LEIÐSLUSETT/HLEÐSLUSNÚRA MODE3 2.0

Innstunga tegund 2 í tegund 2 og önnur, samkvæmt IEC 62196

Lapp Mobility GmbH, Stuttgart-þýskaland

Fyrir eftirfarandi gerðir:

„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-32A3P-xxxx“

„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-32A1P-xxxx“

„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-20A3P-xxxx“

„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-20A1P-xxxx“

Skýring:

M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-20A1P-xxxx

Snúrulengd xxxx í mm

Hámarks hleðslustraumur og fjöldi fasa

Leiðsluhönnun „S“ = bein

Litur efri skel og neðri skel "sv" = svart

Tegund 2 tengi, fest á hægri

Tegund 2 tengi, fest á vinstri

Mode 3 2.0

RÉTT NOTKUN

Hleðslusnúran Mode3 (Tegund 2 til Tegund 2, IEC) og aðrir samkvæmt IEC 62196 er æftlaðir til að hlaða raf- og tvinnbíla á óviðeigandi hleðslumannvirki með hleðslustæðamerkingu samkvæmt EN 17186, t.d. "C".  stendur fyrir tegund 2 tengi fyrir spennu $\leq 480\text{ VAC}$. Öll önnur notkun en sú sem Lapp Mobility GmbH hefur samþykkt er óheimil. Þessi hleðslusnúra er aðeins örugg ef þú fylgir notkunarleiðbeiningunum.

Áður en hleðslusnúran er notuð skaltu lesa þessa notendahandbók og fylgja leiðbeiningum hennar. Vinsamlegast geymdu notkunarleiðbeiningarnar. Til viðbótar við þessar notkunarleiðbeiningar skaltu einnig fylgjast með skjölunum fyrir raf- og tvinnbílinn þinn og hleðslustöðina. Ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt getur það skemmt Mode3 hleðslusnúruna. Auk þess tengist þetta hættum eins og t.d. raflost, skammhlaup eða eldur.

RÖNG NOTKUN

Óviðeigandi notkun eykur hættuna á eignatjóni og heilsutjóni. Vertu viss um að forðast eftirfarandi aðgerðir:

- Breyting/meðhöndlun á leiðslusettinu/hleðslusnúrunni,
- Tengdu hleðslusnúruna við óviðeigandi innstungur,
- Keyrt yfir kapalsettið/hleðslusnúruna,
- Notkun á gölluðum hleðslusnúrum.

Rekstraraðili, ekki framleiðandi, er ábyrgur fyrir hvers kyns líkamstjóni eða eignatjóni sem stafar af óviðeigandi notkun. Lapp Mobility GmbH tekur enga ábyrgð á tjóni sem hlýst af óviðeigandi notkun.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

- Börn mega ekki nota snúrusett/hleðslusnúru!
- Halda skal dýrum frá kapalsettini/hleðslusnúrunni.
- Tengdu línusettíð/hleðslusnúruna aðeins við tengd tæki sem fylgja með og merkt fyrir þetta.
- Ekki nota millistykki, millistykki eða framlengingarsnúrur.

- Notkun á kapalsettini/hleðslusnúrunni er óheimil í hugsanlegu sprengifimu umhverfi og ekki heldur í herbergjum þar sem eldfimar vökkar, lofttegundir eða ryk eru - sprengihætta og eldsvoða!
- Notaðu línusettíð/hleðslusnúruna aðeins við fyrirhuguð umhverfis- eða geymsluáðstæður.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Leiuðslusett/hleðslusnúrustilling3
(Tegund 2 til tegund 2, IEC)

Staðall IEC 61851-1
Staðall IEC 62196

Nafnspenna (Tegund 2 til tegund 2, IEC)

250 V AC 1ph
440 V AC 3ph

Nafntíðni

50 Hz/60 Hz

Nafnstraumur Tegund 2, IEC

20A / 32A

Hleðsluafl Tegund 2, IEC (20A) 1-fasi
„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-20A1P-xxxx“

4,6 kW

Hleðsluafl Tegund 2, IEC (20A) 3-fasi
„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-20A3P-xxxx“

13,8 kW

Hleðsluafl Tegund 2, IEC (32A) 1-fasi
„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-32A1P-xxxx“

7,2 kW

Hleðsluafl Tegund 2, IEC (32A) 3-fasi
„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-32A3P-xxxx“

22 kW

IP varnargerð tegund 2, IEC

IP55 (stungið)

Umhverfishitastig

-35 °C ... +50 °C

Geymsluhitastig

-5 °C ... +50 °C

Loftraki

5 – 95 % (ekki rakabétt)

NOTKUNNOTKUN

⚠ VIÐVÖRUN

Skemmdir línumfestingar/hleðslusnúra – lífshætta vegna raflost

Meðhöndlun á skemmdum kapalsetti/hleðslusnúru getur leitt til dauða eða alvarlegra meiðsla.

- Athugaðu hvort hleðslusnúran sé skemmd fyrir hverja notkun. Skiptu um skemmd leiðslusett/hleðslusnúru fyrir nýjan.
- Ekki nota neina millistykki eða framlengingar með leiðslusettinu/hleðslusnúrunni.

Hefja hleðslu

Þegar línumsettið/hleðslusnúran er tengd við hleðslustöðina og rafknúið ökutæki er hægt að hefja hleðsluferlið.

Vinsamlegast athugaðu einnig notkunarleiðbeiningarnar fyrir raf- og tvinnibílinn þinn og hleðslustöðina þína.

Hætta að hlaða

Eftir að hafa notað leiðslusettið/hleðslusnúruna skaltu setja á hlífðarhettuna sem sett er á í verksmiðjunni.

Snúðu leiðslusettinu/hleðslusnúrunni upp án þess að beygja það og geymdu það í rýminu sem til er í ökutækinu. Tímabundin geymsla á Mode3 2.0

hleðslusnúrunni í skottinu er skaðlaus upp að 65 °C hita.

þRÍF

⚠ VIÐVÖRUN

Hreinsaðu aðeins hleðslusnúruna þegar hún er tekin úr sambandi

⚠ VIÐVÖRUN

Að snerta spennuhafa íhluti - lífshætta vegna raflost!

Snerting á spennu íhlutum getur valdið dauða eða alvarlegum meiðslum.

- Hreinsaðu aðeins línumsettið/hleðslusnúruna þegar hún er tekin úr sambandi.
- Gakktu úr skugga um að ekkert vatn komist í snertingu við hluta.

⚠ ATHUGIÐ

Efnisskemmdir vegna rangrar hreinsunar

Röng þrif geta leitt til efnisskemmda á leiðslusettinu/hleðslusnúrunni.

- Gakktu úr skugga um að ekkert vatn komist í snertingu við hluta.
- Ekki nota þjappað loft eða háprýstihreinsiefni.
- Þurrkaðu aðeins leiðslusettið/hleðslusnúruna með þurrum klút án þess að bæta við hreinsiefnum.

Purrhreinsun

Þurrkaðu aðeins leiðslusettið/hleðslusnúruna með þurrum klút án þess að bæta við hreinsiefnum.

FÖRGUN



Ekki má fleygja leiðslusettinu/hleðslusnúrunni með venjulegu heimilissorpi. Notaðu söfnunarstað til að endurvinnna gömul raf- og

rafeindatæki. Til að gera þetta, hafðu beint samband við söluaðila þinn eða ábyrga förgunarfyrtæki.

GEYMSLA

- Við venjulega notkun skal geyma leiðslusettið/hleðslusnúruna á tilteknun stað í ökutækinu.
- Eftir notkun skaltu setja á verksmiðjusetta hlífðarárhettuna.
- Snúðu leiðslusettinu/hleðslusnúrunni upp án þess að beygja það og geymdu það í rýminu sem til er í ökutækinu.
- Ef ekki er þörf á leiðslusettinu/hleðslusnúrunni í langan tíma eða á að geyma hana skal hreinsa það fyrir geymslu og þegar það er ógreint. Í þessu tilviki skal pakka kapalsettinu/hleðslusnúrunni í upprunalegu umbúðirnar og geymdu það á hreinum, þurrum stað.
- Athugið forskriftir/upplýsingar undir „Tæknilegar upplýsingar“.

Athugaðu einnig upplýsingarnar á vörunni



Lapp Mobility GmbH

Oskar-Lapp-Str. 2

70565 Stuttgart

Þýskaland

www.lappmobility.com



КАБЕЛИЙН БАГЦ/ЦЭНЭГЛЭХ КАБЕЛЬ MODE3 - 2.0

Залгуур Түр 2 дээр Түр 2 болон бусад, IEC 62196 стандартын дагуу
Lapp Mobility GmbH, Штутгарт-ХБНГУ

Дараах загваруудад таарна:

„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-32A3P-xxxx“

„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-32A1P-xxxx“

„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-20A3P-xxxx“

„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-20A1P-xxxx“

Тайлбар:

M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-20A1P-xxxx

| | | | | Кабелийн урт xxxx мм-ээр

| | | | | Хамгийн их цэнэгийн гүйдэл & Ye шатууд

| | | | | Гүйцэтгэлийн дизайн „S“ = шулуун

| | | | | Дээд бүрхүүл ба доод бүрхүүлийн өнгө „sw“ = хар

| | | | | Түр 2 Залгуур, баруун талд суурилуулсан

| | | | | Түр 2 Залгуур, зүүн талд суурилуулсан

Mode 3 2.0

ЗОРИУЛАЛТЫН ДАГУУ АШИГЛАХ

Цэнэглэх кабель Mode3 (Түр 2 дээр Түр 2, IEC болон бусад нь IEC 62196 стандартын дагуу цахилгаан болон хосмог тээврийн хэрэгслийг цэнэглэх станцад EN 17186 стандартын дагуу цэнэглэх таних тэмдэгт, ж.н. "С", цэнэглэнэ.

 тэмдэг нь Түр 2 холбогч гэсэн үг, ≤ 480 VAC хүчдэлд таарна.

Lapp Mobility GmbH-ийн зааварчилгаанд зааснаас өөрөөр хэрэглэж үл болно. Тус цэнэглэх кабель зөвхөн ашиглалтын зааврыг дагаж мөрдвөл аюулгүй болно.

Цэнэглэх кабелийг ашиглахаасаа өмнө тус гарын авлагыг уншаад зааврыг нь дагана уу. Ашиглалтын зааврыг сайтар мөрдөнө үү. Эдгээр ашиглалтын зааварчилгаанаас гадна цахилган ба хосмог тээврийн хэрэгсэл болон цэнэглэх станцынхаа баримт бичгийг мөн баримтална уу. Эдгээр зааврыг үл даган мөрдвөл Mode3 цэнэглэгч кабель гэмтэж болзошгүй. Түүнчлэн тогонд цохиулах, багино холбоос, гол түймэр үүсэх зэрэг аюул учирч болзошгүй.

ЗОРИУЛАЛТ БУСААР АШИГЛАХ

Зориулалтын бус хэрэглээ нь эд хөрөнгө, эрүүл мэндэд хохирол учруулах эрсдэлийг нэмэгдүүлнэ. Дараах үйлдлүүдийг хэрхэвч хийж болохгүй:

- Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг өөрчлөх, гүйвуулах,
- Цэнэглэх кабелийг тохиромжгүй залгуурт холбох,

- Кабелийн багц/цэнэглэх кабел дээр машины дугуугаар гишгэх,
 - Доголдоллог цэнэглэх кабель хэрэглэх.
- Зориулалтын бус ашиглалтаас үүдэлтэй аливаа бие махбодын гэмтэл, эд хөрөнгийн хохирлыг үйлдвэрлэгч биш хэрэглэгч өөрөө хариуцна. Lapp Mobility GmbH зориулалтын бус ашиглалтын улмаас учирсан хохирлыг хариуцахгүй.

АЮУЛГҮЙ БАЙДЛЫН ЗААВАР

- Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг хүүхдээс хол байлага!
- Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг амьтадаас хол байлага.
- Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг зөвхөн зориулалтын, таних тэмдэг бүхий залгуурт холбоно.
- Тохицуулагч, уртасгагч, өргөтгөлийн утас ашиглаж үл болно.
- Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг тэсрэх аюултай орчинд ашиглаж үл болно. Шатамхай шингэн, хий, тоос шороотой өрөөнд ашиглахыг хориглоно - дэлбэрэлт, галын эрсдэлтэй!
- Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг зөвхөн зориулалтын газар ашиглаж зааварчилгааны дагуу хадгална.

ТЕХНИКИЙН ҮЗҮҮЛЭЛТ

Кабелийн багц/цэнэглэх кабель Mode3
(Тип 2 дээр Тип 2, IEC)

Norm IEC 61851-1
Norm IEC 62196

Нэрлэсэн хүчдэл (Typ 2 auf Typ 2, IEC)

250 V AC 1ph
440 V AC 3ph

Нэрлэсэн давтамж

50 Hz/60 Hz

Нэрлэсэн гүйдэл Тип 2, IEC

20A / 32A

Цэнэглэх тэжээл Тип 2, IEC (20A) 1-үе шат
„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-20A1P-xxxx“

4,6 kW

Цэнэглэх тэжээл Тип 2, IEC (20A) 3-үе шат
„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-20A3P-xxxx“

13,8 kW

Цэнэглэх тэжээл Тип 2, IEC (32A) 1-үе шат
„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-32A1P-xxxx“

7,2 kW

Цэнэглэх тэжээл Тип 2, IEC (32A) 3-үе шат
„M32-T2Pm-T2Cm-sww-S-32A3P-xxxx“

22 kW

IP хамгаалалтын төрөл Тип 2, IEC

IP55 (залгасан)

Орчны температур

-35 C ...+50 C

Хадгалах температур

-5 C ...+50 C

Чийгшил

5 – 95% (конденсацгүй)

ХЭРЭГЛЭХ НӨХЦӨЛ

⚠ АНХААР

Гэмтэлтэй кабелийн багц/цэнэглэх кабель - Тогонд цохиулах амь насанд аюултай

Гэмтсэн кабелийн багц/цэнэглэх кабельтай харьцах нь үхэл эсвэл ноцтой гэмтэл учруулж болзошгүй.

- Хэрэглэх тоолондоо цэнэглэх кабельд гэмтэл байгаа эсэхийг шалгана уу. Кабелийн багц/цэнэглэх кабель гэмтсэн бол шинээр солино уу.
- Кабелийн багц/цэнэглэх кабельд ямар ч тохируулагч ба өргөтгөл ашиглаж үл болно.

Цэнэглэж эхлэх

Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг цэнэглэх станц болон цахилгаан тээврийн хэрэгсэлд холбоод цэнэглэх процессыг эхлүүлж болно.

Мөн цахилгаан ба хосмог тээврийн хэрэгсэл болон цэнэглэх станцынхаа ашиглалтын зааврыг анхаарна уу.

Цэнэглэж дуусах

Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг ашигласны дараа дагалдан ирсэн хамгаалалтын тагаар хаана уу. Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг мушгихгүйгээр боож, машинд зориулалтын зайд байрлуулна. Mode 3 2.0 цэнэглэгч кабелийг тээшний хоргонд түр зуур 65 °C хүртэл хадгалахад аюулгүй.

ЦЭВЭРЛЭГЭЭ

⚠ АНХААР

Цэнэглэх кабелийг зөвхөн салгасан үед цэвэрлэнэ

⚠ АНХААР

Гүйдэлтэй эд ангиудад хүрэх - тогонд цохиулах амь насанд аюултай!

Гүйдэлтэй эд ангиудад хүрэх нь үхэл эсвэл ноцтой гэмтэл учруулж болзошгүй.

- Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг зөвхөн салгасан үед цэвэрлэнэ.
- Залгах хэсгүүдэд ус хүргэхгүй байхыг анхаарна уу.

⚠ БОЛГООМЖИЛ

Буруу цэвэрлэгээний улмаас материаллаг гэмтэл учирч болзошгүй

Буруу цэвэрлэгээ нь кабелийн багц/цэнэглэх кабельд материаллаг гэмтэл учруулж болзошгүй.

- Залгах хэсгүүдэд ус хүргэхгүй байхыг анхаарна уу.
- Шахсан агаар, өндөр даралттай цэвэрлэгч хэрэглэж болохгүй.
- Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг цэвэрлэгээний бодисгүйгээр зөвхөн хуурай даавуугаар арчина.

Хуурай цэвэрлэгээ

Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг зөвхөн хуурай даавуугаар арчиж цэвэрлэнэ.

ХАЯГДАЛ



Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг ердийн ахуйн хог хаягдлын хамт хаяж болохгүй.
Хуучин цахилгаан төхөөрөмжийг дахин

боловсруулах цэгт хаяна. Энэ талаарх мэдээллийг борлуулагч болон хог хаягдалын компанийтай холбогдон лавлана уу.

ХАДГАЛАХ

- Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг тээврийн хэрэгслийн зориулалтын газар байршуулан авч явна уу.
- Хэрэглэсний дараа дагалдан ирсэн хамгаалалтын тагаар хаана уу.
- Кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг мушгихгүйгээр боож, машинд зориулалтын зайд байрлуулна.
- Хэрэв та кабелийн багц/цэнэглэх кабелийг удаан хугацаагаар хэрэглэхгүй гэж үзэл урьдаар сайтар цэвэрлээд, дагалдан ирсэн савлагаанд хийгээд, цэвэр, хуурай газар хадгална уу.
- "Техникийн үзүүлэлт" хэсэг дэх техникийн мэдээллийг баримтална уу.

Мөн бүтээгдэхүүний зааварчилгааг баримтална уу



 **LAPP**

Lapp Mobility GmbH
Oskar-Lapp-Str. 2 D-70565 Stuttgart
Tel.: +49 711 7838 - 7070
www.lappmobility.com
info.lmd@lappmobility.com

 **LAPP**